

# محله پژوهش‌های قرآن و حدیث

Pajuhesh-ha-ye Quran va Hadis  
Vol 44, No. 2, Fall/Winter 2011-2012

سال چهل و چهارم، شماره دوم، پاییز و زمستان ۱۳۹۰  
صص ۱۴۱-۱۵۵

## آیه‌ی «وَإِنْ يَكُادُ» در تفاسیر المیزان فی تفسیر القرآن و فی ظلال القرآن (بررسی تطبیقی)

شهراب مروتی<sup>۱</sup>، نرگس شکریبیگی<sup>۲</sup>

(تاریخ دریافت مقاله: ۹۰/۷/۷ - تاریخ پذیرش نهایی: ۹۰/۱۱/۲۶)

### چکیده

قرآن کریم آخرین پیام آسمانی برای بشریت، تنها به جنبه اقتصادی، اخروی، فقهی و تعبدی و... زندگی فرد توجه ننموده است، بلکه تصحیح باورها و اعتقادات مردم نیز همواره مورد توجه قرآن کریم و پیامبر اکرم (ص) بوده است. توجه به خرافات و عقاید باطل در هر عصری می‌تواند آسیب‌های جبران‌ناپذیری به جامعه و افراد آن وارد نماید. مسئله چشم‌زخم و اعتقاد به نیروی ماورائی برخی از نگاه‌ها یکی از این مسائل است، که دامن‌گیر عده‌ی فراوانی از افراد جامعه شده است. معرفی آیه «وَإِنْ يَكُادُ» (۵۱ سوره قلم) به عنوان دفع چشم‌زخم در روایات و بیان تفسیری برخی از کتب تفسیری مطرح گردیده است. این پژوهش در صدد است تا با بررسی آراء تفسیری مفسران بزرگ شیعه و سنی در گستره زمانی صدر اسلام تا دوران معاصر و با رویکردی بر نظرات دو مفسرگران قدر علامه طباطبائی و سیدقطب به بررسی این مسئله بپردازد؛ تا حقیقت و نوع دلالت این آیه کریمه درباره این موضوع را مورد کندوکاو قرار دهد.

**کلید واژه‌ها:** چشم‌زخم، وإن یکاد، علامه طباطبائی، سید قطب، شأن نزول.

### طرح مسئله

در محیط و تمدن‌های اولیه و حتی جوامع متmodern امروزی، ترس از موضوع چشم‌زخم

۱. نویسنده مسؤول: دانشیار دانشگاه ایلام، Email:Sohrab\_morovati@yahoo.com

۲. دانش آموخته کارشناسی ارشد قرآن و حدیث.

همواره موجود بوده و هست؛ و این خود نوعی پذیرش و حقیقت داشتن این موضوع به شمار می‌آید. و چه بسا دلیل آن را به مسائل طبیعی مانند روح شخص چشم‌زخم‌زننده بر می‌گردانند. از جمله گفته‌اند تاثیر چشم‌زخم به دلیل امواج تشعشع کننده از چشم شخص است که در اثر کنش ویژه‌ای در درون او پدید می‌آید و بیشتر به دلیل حسادت ناروا و گاه ناخواسته صورت می‌گیرد (معرفت، ۸۹). اما اینکه این مسئله در قرآن کریم وجود دارد و آیات قرآن کریم در این باره چه نظری دارد، آن را تایید می‌کند یا مردود می‌داند؛ مسئله‌ای است که باید با مراجعه به قرآن کریم بدان دست یافت. یکی از آیاتی که همیشه و به‌طور محاوره در این موضوع اهمیت دارد و بیشتر استفاده می‌شود و روایات زیادی برای در امان بودن از چشم‌زخم بدان اشاره می‌کنند؛ آیه ۵۱ سوره قلم است که مشهور به آیه «وَإِنِّي كَاد» شده است.

از سوی دیگر برخی معتقد‌نند که قرآن کریم از فرهنگ جاهلی اثر پذیرفته است و بسیاری از مفاهیمی که مورد قبول عرب جاهلی بوده است قرآن کریم نیز آن را تایید کرده است و یکی از موضوعاتی که در فرهنگ جاهلی مورد قبول اعراب بوده است اعتقاد به مسئله چشم‌زخم می‌باشد. این گروه معتقد‌نند که آیاتی مانند آیه «وَإِنِّي كَاد» مسئله اثرپذیری قرآن از فرهنگ جاهلیت را تایید می‌کند (فراستخواه، ۱۲۷).

البته از نظر پیشنه علمی این مطالب می‌توان به چند مورد اشاره نمود؛ مقاله‌ای با عنوان «قرآن و فرهنگ زمانه» به بیان نمونه‌هایی از نظرات برخی از نویسنده‌گان مبنی بر اثرپذیری قرآن از فرهنگ جاهلی پرداخته است، که یکی از آن اعتقادت، چشم‌زخم می‌باشد؛ که به قلم محمدعلی رضایی اصفهانی نگاشته شده است. همچنین اثر دیگری به بررسی برخی آیات شباهه‌آمیز، که نویسنده براساس مبانی علامه طباطبائی آنان را تبیین نموده است پرداخته. این اثر با عنوان «پیراستگی قرآن از باورهای باطل» نوشته امیر رضا اشرفی بیان‌گر مبانی تفسیر علامه طباطبائی است. از مقالات دیگر مقاله‌ای است که در آن به مبارزه پیامبر با آداب و رسوم خرافی، به قلم فتحیه فتاحی‌زاده پرداخته که در آن سعی شده است تا به بررسی معنای واژه خرافه و خرافه‌پرستی و بیان روش پیامبر (ص) در مبارزه با این عادت زشت فرهنگی اجتماعی بپردازد. البته آثار دیگری در این حوزه نگاشته شده است اما هیچ یک از آنان به بررسی تفاسیر موجود و تبیین شان نزول، معانی لغوی، نکات بلاغی آیه ۵۱ سوره قلم نپرداخته است. توجه به معنای دقیق آیات و بیان ظرایف تفسیری آنها یکی از بهترین روش‌ها در فهم معنای قرآن کریم می‌باشد.

پژوهش حاضر می‌کوشد تا به بررسی آیه «وَإِنْ يَكُادُ» که به عنوان یکی از مهم‌ترین و پرکاربردترین آیات که همواره در این موضوع مورد استناد قرار می‌گیرد، پیردازد و این که این آیه بیان کنند موضوع چشم‌زخم است یا خیر. در این راه به بررسی آرا مفسران بزرگ شیعه و سنی پرداخته و در سنجش نهایی تمرکز بیشتری بر دو تفسیر متاخر المیزان و فی ظلال القرآن داشته تا راهگشای این مسئله بوده و ابعاد گوناگون آن را روشن نماید.

### مفهوم‌شناسی

یکی از مسائلی که در راه بررسی یک آیه اهمیت فراوان دارد؛ بررسی آیه از نظر لغوی، اعراب و معنایی است. زیرا تا اجزا آن آیه و نقش و ترکیب کلمات در آن مشخص نشود معنای بدست آمده از آن آیه ناتمام و ناقص خواهد بود. لذا اولین گام در این پژوهش بررسی معنای آیه ۵۱ سوره قلم است که می‌فرماید: «وَإِنْ يَكُادُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَيَزْلُقُونَكَ بِأَبْصَارِهِمْ لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْر»

درباره اعراب آیه «وَإِنْ يَكُادُ» این‌گونه می‌توان گفت که: وا در ابتدای آیه استینافیه بوده است؛ و کوفیون می‌گویند: إِنْ بمعنی «ما» و لام در لیزلقونک بمعنی إِلَّاست، ولی بصریون معتقدند که: إِنْ مخففه از أَنْ است. و فعلی که بعد از آن واقع شده و لام تاکیدی که بر سر فعل لیزلقونک آمده است، این حرف را تایید می‌کند. و معنای آن این است که نزدیک بود مشرکان تو را چشم بزنند. این معنا مورد پذیرش عده‌ای از نحویان کوفی است که گفته‌اند، آیه به معنای چشم‌زخم می‌باشد. و کلمه لَمَّا هم ظرف است (نحاس، ۱۲/۵، دعا، ۳۷۳/۳).

معنای کلمات این آیه مشخص است اما کلمه‌ای که اختلافاتی تفسیری پیرامون آن وجود دارد کلمه لیزلقونک است؛ و شناخت معنای لغوی این کلمه با استفاده از کتاب‌های معتبر لازم و ضروری است.

زَلْقَهُ زَلْقَا و زَلْقَهُ: زلق به معنای زلل و لغزش است، و ازلاق به معنای ازلال، در اصل زلق محلی است که قدم در آن می‌لغزد و ثابت نمی‌ماند. به زمین افتادن و دچار غش شدن و صرع نیز معنی نموده‌اند. همچنین زلق به معنای موضع و مکانی است که پا و قدم انسان در آن ثابت نباشد. و همین‌طور زمین بی‌علف و خالی، سرخوردن، زوال را زلق می‌گویند (فراهیدی، ۹۰/۵، طریحی، ۱۷۷/۵، ابن‌منظور، ۱۴۴/۱۰، مصطفوی،

۳۴۵/۴، طباطبایی، ۴۸/۱۹). همچنین راغب اصفهانی در معنای زلق این‌گونه می‌نویسد که: زلق به معنای زمین بدون گیاه و علف است، ولی در این آیه به معنای هلاکت و کشتن می‌باشد (راغب، ۳۸۳).

در کتاب‌های تفسیری، اعراب القرآن و لغتنامه‌ها، قرائت‌ها و معانی گوناگونی برای کلمه لیزلقونک بیان شده است، در طول تاریخ قراءه واژه «لیزلقونک» را به سه نحو قرائت نموده‌اند: ۱- مشهور و معروف بین قراء لیزلقونک بضم یاء قرائت شده (قرائت اهل کوفه و بصره، اعمش و عاصم) ۲- اهل مدینه، نافع، ابان و ابوجعفر (لیزلقونک) بفتح یاء قرائت کرده‌اند. ۳- به قرائت عبد الله بن مسعود و عبد الله بن عباس، مجاهد، سفیان بن عیینه، ابو وائل و عیسی (لیزهقونک) قرائت کرده‌اند، لکن این نحو قرائت اعتباری ندارد.

سخنان مفسران راجع به معنای لیزلقونک: ۱- (یزلقونک) یعنی یهلهکونک؛ تا آنکه تو را به هلاکت اندازند، به دلیل آنکه زهوق به معنی بطلان و زوال است و این معنی قوله تعالی «ان الباطل كان زهوقا» است. (حسن بصری، نافع، زجاج، ابن کیسان) ۲- یزلقونک یعنی تو را بچشم بد بزنند (عبد الله عباس، سدی، النضر بن شمیل، سعید بن جبیر، اخفش) ۳- یزلقونک یعنی، یصرعونک، تو را بیفکنند (کلبی) ۴- یزلقونک تو را برگردانند از آنچه بر آنی از اداء رسالت (حیان) ۵- عبد العزیز یحیی: یزلقونک از روی عداوت بتو نظر تیز کنند که تو را بترسانند (ینظرون إليك نظرا شزرا بتحقيق شدید) ۶- از نخعی روایت شده که در قرائت ابن مسعود لینفدونک آمده است؛ همچنین در روایتی از قتاده و ضحاک نیز این‌گونه روایت شده است. ۷- ابن قتیبه و هروی: با نگاه عداوت و دشمنی به تو می‌نگرنند. ۸- امام جعفر صادق(ع): لیأکلونک گویا می‌خواهند تو را بخورند. چون کفار و مشرکین استماع قرآن می‌نمودند از شدت بهت و حیرت که می‌دیدند از مرتبه فهم و عقل متعارفی آنان برتر است و به سخنان بشر نمی‌ماند نسبت جنون به آن عقل کل می‌دادند و می‌گفتند محمد صلی الله علیه و آله و سلم دیوانه است. (اقوال یاد شده را نک : طبری، ۳۰/۲۹، ابن عطیه اندلسی، ۳۵۵/۵، بغوی، ۱۴۳/۵، فراء، ۱۷۹/۳، شوکانی، ۳۳۱/۵، بیضاوی، ۲۳۸/۵، قرطبی، ۲۵۷/۱۹، ثعالبی، ۴۷۲/۵، ثعلبی، ۲۲/۱۰)

### بیان نظریات تفسیری

با توجه به بررسی‌های صورت گرفته روایات و آراء مفسران در ذیل این آیه کریمه به سه دسته تقسیم می‌شوند که برخی به هم بسیار نزدیک بوده و برخی با یکدیگر تفاوت‌های ساختاری دارند که عبارتند از:

### دسته اول:

این دسته از روایات داستانی را به عنوان شأن نزول آیه ۵۲-۵۱ سوره قلم بیان می‌کنند به این ترتیب که: این دو آیه وقتی نازل شد که کافران تصمیم گرفتند حضرت را چشم‌زخم برسانند. بدین منظور عده‌ای از قریش به حضرت نگریسته و گفتند: مثل این مرد و حجت‌هایش دیده نشده؛ زیرا بنی‌اسد به شورچشمی مشهور بودند تا آنجا که شتر فربه و گاو چاق را نظر می‌زدند و با اطمینان به کنیزشان می‌گفتند پول و پیمانه‌بردار و برو از این گوشت بخر و بیاور. مدتی طول نمی‌کشید که شتر چشم‌خورد به حال مرگ نزدیک می‌شد و صاحب‌ش ناچار آن را نحر کرده گوشت‌ش را می‌فروخت. کلبی می‌گوید: مرد بدچشمی بود که برای نظر زدن دو سه روز چیزی نمی‌خورد، سپس گوشه خیمه‌اش را بلند می‌کرد و اگر گله‌ای می‌گذشت و او می‌گفت: «امروز شتر و بز و گوسفندی از این بهتر چرانیده نشده». دیری نمی‌گذشت که چندتایی از آن حیوانات هلاک می‌شدند و می‌مردند. کفار از این مرد خواستند که پیغمبر (ص) را نظر بزنند و همان آسیب را به حضرت برسانند. خدای تعالی پیغمبرش را از چشم‌زخم مصون داشت (واحدی نیشابوری، ۴۶۳، قمی، ۳۶۹/۱۹، رازی، ۳۶۸/۱۹، کاشانی، ۱۵۵/۷، ابن کثیر، ۲۱۹/۸).

از نگاه این مفسران، «الَّذِينَ كَفَرُوا» منظور مشرکان و منافقان و یهود می‌باشد. «لَيُزِّلُّنَّكَ بِأَبْصَارِهِمْ» یعنی: با چشم و نظر شما را تلف کنند، یا آنان می‌خواستند لغزشی در شما ایجاد کنند. «لَمَّا سَمِعُوا الذِّكْرَ» همان قرآن مجید است؛ چون خود را فصیح‌ترین عرب می‌دانستند و دیدند هماوری با آن از قدرت بشر خارج است و از حیث فصاحت و بلاغت به نظر آنها عجیب و خارق‌العاده بود. به همین دلیل خواستند به چشم و نظر نسبت به آن حضرت آسیب برسانند. تا بتوانند دیگران را اغفال نمایند (مقاتل بن سلیمان، ۴۱۲/۴، طیب، ۱۵۵/۱۳، محلی، سیوطی، ۵۶۹/۱). در برخی از تفاسیر در ذیل این آیه به این مسئله اشاره کرده‌اند که منظور و مقصود از نزول این آیه برای دوری حضرت از چشم‌زخم اطرافیان و مخالفان بوده است (شريف لاهيجي، ۵۵۷/۴).

در بعضی روایت دیگر آمده که پیغمبر (ص) در مسجد نشسته بود و قرآن می‌خواند، جماعتی بیرون مسجد ایستاده انتظار می‌کشیدند تا آن حضرت از مسجد خارج شود؛ تا ایشان را به وسیله چشم خویش آفته برسانند. جبرئیل(ع) این آیه را نازل فرمود و گفت یا رسول الله این آیه را تلاوت فرما تا از چشم‌زخم ایمن باشی آن حضرت این آیه را خوانده و از مسجد بیرون آمد. چون چشم حضرت به ایشان افتاد کور شدند و حضرت

رسول(ص) به سلامت از پیش ایشان گذشتند (کاشانی، ۳۹۰/۹). کلمه‌ی «إن» مخفف ان است یعنی البته نزدیک بود چشم‌شان به تو برسد. از حسن بصری منقول است که «ما دوae الاصابة بالعين الا ان يقرأ هذه الاية» تنها دوای چشم‌زمزم خواندن این آیه است. در روایات آمده است که حضرت رسول (ص) فرمود: «إن العين لتدخل الجمل القدر و الرجل القبر»؛ بدرستی که چشم، شتر را در دیگ وارد می‌کند و مرد را در قبر. از اسماء بنت عمیس روایت می‌کنند که به رسول خدا (ص) گفت: يا رسول الله فرزندان جعفر را چشم بد می‌رسد رقیه و افسونی برای ایشان بنویسم فرمود: «نعم فلو کان شیئی یسبق القدر یسبقه العین» اگر چیزی بر قضا و قدر سبقت می‌گرفت و بر آن غلبه می‌کرد؛ چشم‌زمزم بوده است (طوسی، ۹۲/۱۰، رازی، ۳۱۷/۱۹، طبرسی، ۲۴۸/۲۵).

#### دسته دوم:

این گروه از آرا تفسیری بیانگر این نکته هستند که مخالفان و مشرکان با کینه، عداوت و حسادتی که نسبت به حضرت رسول (ص) داشتند، در زمان نزول آیات قرآن کریم و استماع آیات حضرت را متهم به جن زدگی می‌کردند، و در اثر کینه و عداوتی که نسبت به حضرت پیامبر اکرم (ص) قصد آسیب و هلاکت ایشان را داشتند.

ایشان در موقع قرآن خواندن و دعوت کردن به توحید، به تو نگاه می‌کنند نگاهی از سر دشمنی، کینه و انکار آنچه می‌شنوند، و تعجب می‌کنند از آن؛ پس نزدیک است به تیزی چشم‌شان تو را به زمین بزنند و از جای خودت حرکت دهند، و قدم‌هایت را دچار لغزش کنند. این مفهوم در کلام مردم استعمال می‌شود که می‌گویند فلاٹی به من طوری نگاه کرد که نزدیک بود مرا به زمین اندازد، جوری نگاه کرد که نزدیک بود مرا بخورد. (فخررازی، ۱۹/۳۰، طبرسی، ۳۴۴/۴)

هنگام قرائت آیات قرآن مخالفان با نگاهی کینه‌توزانه و همراه عداوت و خشم به حضرت نگاه می‌کردند. چون قرآن کریم در نهایت فصاحت و بلاغت و خارج از فهم و توانایی آنان بود. مخالفان تعجب و حسادت می‌کردند. مشرکان معتقد بودند که حضرت جن زده است و این کلام از سوی جنیان است و معلم ایشان جنیان هستند؛ این سخن مانند اظهارنظر ولید بن مغیره است. (جرجانی، ۱۴۷/۱۰، شیر، ۲۶۸/۶، نووی، ۵۵/۲، بیضاوی، ۲۳۸/۵، ابوحیان اندلسی، ۲۵۰/۱۰، طبری، ۳۰/۲۹، قرطبی، ۲۵۴/۱۹، سیوطی، ۲۵۶/۶، آلوسی، ۴۲/۱۵، جزی غرناطی، ۴۰۳/۲) زجاج در تفسیر این آیه می‌گوید: معنای آیه چنین است؛ وقتی قرآن می‌خوانی و به

توحید دعوت می‌کنی با نگاه دشمنی و بعض و انکار و تعجب از این سخنان به تو می‌نگرند، چنان‌که نزدیک است با نگاه تندشان تو را از پای در افکنده هلاک سازند. مانند اینکه می‌گویند: فلانی چنان به من نگاه کرد که چیزی نمانده بود مرا با نگاهش بکشد، یا با نگاهش مرا بخورد، و بازگشت همه اینها به این است که اگر می‌توانست با نگاهش مرا می‌کشت یا می‌خورد. «ولقه وأزلقه، زلق الرأس وأزلقه: حلقة؛ وقرى: ليزهقونك، من زهقت نفسه وأزهقها، يعني: أنهم من شدة تحديقهم ونظرهم إليك شزرا بعيون العداوة و البغضاء، يكادون يزلون قدمك أو يهلكونك، من قولهم: نظر إلى نظرا يكاد يصرعنی، ويقاد يأكلنى، أى: لو أمكنه بنظره الصرع أو الأكل لفعله(زمخسری، ۵۹۷/۴، فخررازی، ۶۱۸/۳۰، ابن منظور، ۱۴۵/۱۰، طبرسی، ۳۴۱/۱۰، ابن جوزی، ۳۲۷/۴).

### دسته سوم:

برخی از مفسران در تفسیر این آیه به روایتی اشاره می‌کنند که نشان می‌دهد، این آیه در مدینه نازل شده است. این روایات گاه با الفاظی بسیار نزدیک به هم و از منابع یکسان در تفاسیر مختلف بیان شده است؛ این روایت این‌گونه است که در کتاب تهذیب ذیل آیه ۵۱ سوره قلم؛ از حسان جمال روایت کرده گفت: حضرت صادق علیه السلام را از مدینه به مکه می‌بردم وقتی به مسجد غدیر خم رسیدیم آن حضرت نظری به طرف چپ کوه انداخت و فرمود اینجا محل قدم مبارک پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم است که امیرالمؤمنین علی علیه السلام را بر وی دست بلند نمود و فرمود هر کسی که من مولای او هستم علی نیز مولای او است. پروردگارا دوست بدار کسی را که علی را دوست می‌دارد و دشمن بدار آنکه علی را دشمن می‌دارد. بعد از آن به طرف دیگر نگاه کرد و فرمود اینجا محل خیمه فلان و فلان و سالم مولای ابی حذیفه و ابو عبیده جراح می‌باشد. وقتی مشاهده کردند پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله و سلم امیرالمؤمنین علیه السلام را بر وی دست مبارک بلند نمود به یکدیگر گفتند نظر کنید به چشمان محمد صلی الله علیه و آله و سلم که چگونه دور می‌زند گویا مانند چشم شخص دیوانه است و خواستند حضرتش را چشم بزنند جبرئیل نازل شد و آیه وَإِنْ يَكُدْ را آورد (بحرانی، ۴۶۸/۵، صدوق، ۲۳۰/۱، اصفهانی (مجلسی دوم)، ۲۲۵/۹۷).

در کافی از حسان جمال روایت کرده که او گفت که من در ملازمت حضرت صادق علیه السلام از مدینه به مکه می‌رفتیم و چون حضرت به مسجد غدیر رسیدند، نظر به طرف چپ مسجد کرده و فرمود که در اینجا موضع قدم مبارک حضرت رسول صلوات

الله عليه و آله است و در اینجا فرمودند «من کنت مولا فعلى مولا». در این وقت منافقان با یکدیگر می‌گفتند که «انظروا الى عينيه تدوران کانهمما عينا مجnoon فنزل جبرئيل عليه السلام بهذه الاية: وَإِنْ يَكَادُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى آخرها» (شریف لاھیجی، ۵۵۷/۴، قمی، ۳۹۷/۱۳، عروسی حویزی، ۴۰۰/۵، اصفهانی (مجلسی اول)، ۳۱۸/۵ کاشانی، ۱۹۲/۲).

### سنجهش آراء تفسیری

با توجه به بررسی‌های به عمل آمده و مطالعه تفاسیر گوناگون در طیف وسیع زمانی؛ آراء تفسیری مختلف در چند دسته خلاصه گردیده، اما تعیین نظر نهایی و تفسیری جامع از بین تمام تفاسیر تنها با سنجهشی دقیق قابل قبول خواهد بود. تمرکز بیشتر بر نظرات تفسیری دو تفسیر وزین *المیزان* و *فی ظلال القرآن* می‌تواند بیان کننده نظری جامع در این خصوص باشد. چنان‌که از نظر علامه طباطبائی واژه «إن» بدون تشدید، مخفف «ان» است، و کلمه «زلق» به معنای زلزله و لغزش است، و «ازلاق» به معنای ازلال، یعنی صرع است، و کنایه است از کشتن و هلاک کردن. یعنی نزدیک بود تو را از موضعی که داشتی باشد و خشم و وحشتی که در نگاه تند و تیز و خشمگینانه‌شان به تو بود بلغرازند. این مانند آیه دیگری است که می‌فرماید: «وَإِنْ كَادُوا لِيَسْتَفْزُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَّا يَلْبَثُونَ خَلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا» (الاسراء، ۷۶) در نظر این گروه از مفسران ازلاق بالبصر کنایه از نهایت کینه و دشمنی و بعض و خصومت کفار نسبت به قرآن کریم است (طباطبائی، ۶۴۸/۱۹).

سید قطب در تفسیر این آیه معتقد است: این آیه زمانی نازل گردید که نگاه تند و چپ‌چپ بزرگان مخالفان و معاندان، نزدیک بود پیامبر (ص) را از موضع استوارش متزلزل سازد تا در نتیجه آن بلغزد و توازن و ثبات حرکت را از دست دهد، و این تعبیری بسیار رسا و بلند است که به هنگام شنیدن آیات قرآن عمق کینه و خشم و شرارت آنان و عقده‌های نهفته در آن نگاهها را می‌رساند؛ نگاه‌هایی مسموم و آتشین همراه با اظهارات زشت و دشنامها و افترهایی بی‌رحمانه. آنان با کینه‌ای وصف ناشدنی که نسبت به پیامبر (ص) داشتند، قصد ضربه‌زدن به پیامبر(ص) و جلوگیری از پذیرش دین مبین اسلام و ایجاد خلل در ثبات برنامه و رفتار پیامبر اکرم(ص) و اجرای برنامه‌های اسلام را داشتند (قطب، ۲۴۳/۸).

اگر به گفته اکثر مفسران که گفته‌اند، مقصود آیه با توجه به تاثیرات نفسانی برخی از انسان‌ها که هیچ دلیلی عقلی بر نفی آن نداریم، و بر عکس حوادثی دیده شده که با چشم‌زدن منطبق هست، و روایاتی هم بر طبق آن وارد شده، همان موضوع چشم‌زخم باشد. با این حال علت ندارد که ما آن را انکار نموده بگوییم یک عقیده خرافی است (طباطبایی، ۶۵۱/۱۹). اما نمی‌توان این مسئله را با استفاده از این آیه به اثبات رساند. چون معنای لغوی به ما اجازه این انحصار را نمی‌دهد و ممکن است روایاتی که در باره چشم‌زخم در کنار تفسیر این آیه بیان شده است به خاطر مشابهت و مناسبتی نقل شده باشد نه اینکه تفسیر آیه باشد.

همچنین درباره نسبت جنون به پیامبر اکرم (ص) این‌گونه می‌گوید: «این نسبت (جنون بودن پیامبر (ص)) از شواهد دعوت عامی است که در ایام مکه و در مقابل مواجه شدن با بزرگان معاندان و مخالفان است که در قلب‌های آنها و نگاهشان شدت دشمنی حقد و کینه نمایان بوده است. و این دشمنی و کینه چیزی نبود که مربوط به زمان پیروزی و دوران مدینه باشد، همان طور که برخی امروزه این‌گونه خیال کرده‌اند که این نسبت دادن‌ها مربوط به زمان نصرت در مدینه بوده است. در حالی که این حقد و دشمنی حقیقتی ثابت در این دعوت بوده است که از دوران ایام اولی (مکه) آغاز شده است و تا آخر زمان نیز ادامه دارد؛ و خداوند متعال مدافع و حامی مسلمان در برابر این دشمنی‌ها خواهد بود» (قطب، ۳۶۷۲/۶). البته این آیه در این سوره مکی برای نکته تأکید می‌کند که، این موضوع (نسبت دادن جنون) در مقطعی از زمان که اسلام در مرحله انذار بوده و مربوط به ایام دعوت اولی در مکه می‌باشد (فضل الله، ۶۲/۲۳).

«وَيَقُولُونَ إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ وَّ مَا هُوَ إِلَّا ذِكْرُ لِلْعَالَمِينَ» نسبت دیوانگی به آن حضرت دادن، آن هم در هنگامی که قرآن را از او می‌شنوند، خود دلیل بر این است که می‌خواسته‌اند بگویند قرآن از القاثات شیطانها و جن است، و به همین جهت خدای تعالی وقتی می‌خواهد پاسخشان بدهد، می‌فرماید: قرآن به جز ذکر برای عالمیان نیست. از سوی دیگر نسبت جنونی که به حضرت (ص) داده‌اند. در آغاز همین سوره رد شده است، چنان که خداوند متعال فرمود: «مَا أَنْتَ بِنِعْمَةِ رَبِّكَ بِمَجْنُونٍ» (القلم، ۲) در آخر سوره هم همان سخن آغاز سوره را آورد، تا آغاز و انجام با هم منطبق باشد. (طباطبایی، ۶۴۹/۱۹) این نوع پاسخ قرآن به نسبت دادن جنون به پیامبر اکرم (ص) از قبیل صنعت ادبی؛ رد العجز علی الصدر است. و ادامه آیه که می‌فرماید: «وَ مَا هُوَ إِلَّا ذِكْرُ لِلْعَالَمِينَ» باطل کننده

این نسبت آنان که می‌گفتند: «إِنَّهُ لَمَجْنُونٌ» است. زیرا سیاق کلام مخالفان درباره تکذیب قرآن‌کریم به خاطر مجنون بودن آورنده آن بوده است. بنابراین نظر و عقیده این گروه این‌گونه است که می‌گفتند: پیامبر مجنون است و قرآن هم کلام یک انسان مجنون می‌باشد، ولی قرآن‌کریم به زیبایی به این تهمت ناروا پاسخ می‌دهد که؛ «ما القرآن إِلَّا ذِكْرٌ وَ مَا أَنْتُ إِلَّا مَذْكُورٌ» (ابن عاشور، ۱۰۱/۲۹).

همجنین تفسیر آیه با توجه به حدیثی که از امام صادق (ع) در ذیل این آیه مبنی بر اینکه این آیه در روز غدیر نازل گشته نیز خالی از تأمل نیست. زمانی که پیامبر اکرم (ص) می‌خواست حضرت امیرالمؤمنین (ع) را به عنوان جانشین بعد از خویش معرفی کند منافقان گفتند چشمان پیامبر (ص) مانند چشم دیوانگان است و نزدیک بود حضرت را چشم بزنند، که جبرئیل این آیه را نازل کرد.

اما این روایت با آیه سازگاری ندارد و نمی‌تواند به عنوان سبب نزول آن مطرح باشد زیرا در آن صورت آیه مدنی خواهد بود در صورتی که سیاق آیه مکی است و «سوره نیز به اتفاق مفسران مکی است»، (طبری، ۱۹۱۸/۷) و کسی آن را مدنی معرفی نکرده است. از سوی دیگر در بین این روایاتی که این داستان را بیان می‌کنند اختلافی وجود دارد مبنی بر اینکه در برخی از روایات آمده است فتلا جبرئیل مانند: «محمد بن العباس، قال: حدثنا الحسين بن أحمد المالكي، عن محمد بن عيسى، عن يونس ابن عبد الرحمن، عن عبد الله بن سنان، عن الحسين الجمال، قال حملت: أبا عبدالله عليه السلام من المدينة إلى مكة، فلما بلغ غدير خم نظر إلى، و قال: هذا موضع قدم رسول الله صلى الله عليه و آله) حين أخذ بيده على عليه السلام) و قال: من كنت مولاه فعلى مولاه، و كان عن يمين الفسطاط أربعة نفر من قربش - سماهم لى - فلما نظروا إليه و قد رفع يده حتى بان بياض إبطيه، قالوا: انظروا إلى عينيه، قد انقلبتا كأنهما عينا مجنون، فأتاها جبرئيل فقال: أقرأ و إن يكاد الدين كفروا ليزلفونك بآبصارهم لاما سمعوا الذكر و يقولون إنه مجنون (حسینی استرآبادی، ۶۸۸، بحرانی، ۴۶۴/۵).

این روایت بیان می‌کند که این آیه در آن زمان و مکان تلاوت شده است، نه اینکه نازل شده باشد. البته گاهی در بیان شان نزول آیات دیگر نیز این اشتباہ مفسران دیده می‌شود که فتلا را با فنزل یکی دانسته و پنداشته‌اند که آیه در آن موضع نازل شده است، در صورتی که سبب نزول آیه واقعاً این اتفاق نبوده است. پس این روایت نیز مانند بسیاری از روایاتی که در شان نزول آیات دیگر آمده است نمی‌توان شان نزول آیه باشد.

اما همان‌طور که این روایت بیان می‌کند این آیه نیز برای در امان ماندن پیامبر(ص) از چشم‌زخم منافقان و مخالفان است همان‌طور که در سایر تفاسیر نیز به این خاصیت و چشم‌زخم اشاره شده است. اما علامه طباطبائی درباره این روایات که به مسئله ولایت بر می‌گردد این گونه می‌گوید که: این گونه روایات جنبه جری و تطبیق و مصدقی بر حکم کلی دارد، نه اینکه تفسیر آیه باشد (طباطبائی، ۶۵۱/۱۹).

برخی از نظرات تفسیری دیدگاهی متفاوت را بیان می‌دارد؛ مانند دیدگاه جبائی که ادا کرده‌اند، مقصود آیه چشم‌زخم نبوده است، زیرا چشم‌زخم زمانی است که انسان شی را نیکو بداند و در مقام استحسان و خوشایند بودن آن شی باشد. در صورتی که نظر و نگاه این قوم به پیامبر اکرم (ص) از روی عداوت، دشمنی و بعض و حسد بوده است نه از روی محبت و دوست داشتن (طوسی، ۹۲/۱۰، ابن جوزی، ۳۲۷/۴، ابن قتیبه، ۴۱۱/۱). اما فخر رازی در جواب جبائی این گونه می‌گوید: این دلیلی که ذکر شده ضعیف است و کینه و بعض آنها نسبت به حضرت مربوط به کلام حضرت و فصاحت و بلاغت آیات قرآن‌کریم بوده است که این امری نیکو و پسندیده‌ای است (فخر رازی، ۶۱۹/۳۰). علاوه بر این عده‌ای معتقدند که چشم‌زدن به پیامبر(ص) از روی استحسان و تعجب است نه از روی کراحت؛ زیرا در ادامه آیه با نسبت دادن جنون به حضرت، هنگامی که قرآن را می‌شنیدند، همراه بوده‌است (قشيری، ۶۲۳/۳، قرطبی ۲۵۴/۱۹). از نظر آیت الله معرفت در این آیه سخن از چشم کردن نیست، زیرا چشم‌کردن، هنگامی است که منظره‌ای خوشایند باشد نه نفرت‌انگیز و ناخوشایند، و آیه صراحت دارد که نگاه‌های تند ایشان وقتی بود که ذکر را می‌شنیدند، آن هم با خشم و نفرت، چنان‌که در پی آن او را آماج دشنامها و فحش‌ها و اتهام ناروای دیوانگی می‌ساختند. چگونه می‌توان گفت از سر حسادت حضرت را چشم می‌زند؟ و این مطلب چگونه با سیاق آیه سازگار است؟ (معرفت، ۲۸۰).

### نتیجه‌گیری

برای بدست آوردن نظر صحیح درباره شان نزول یک آیه و بررسی معنای آن لازم است که علاوه بر مطالعه معنای لغوی و شناسایی اعراب آن آیه، آرا و نظرات تفسیری مفسران را درباره آن آیه بررسی نمود تا بتوان نظر صحیح قرآن‌کریم را درباره یک موضوع بدست آورد و یا شان نزول یک آیه را باز شناخت.

آیه «و إن يكاد» (آیه ۵۱ سوره قلم) یکی از آیاتی است که بسیار به آن استناد شده و گاه از آن نتایجی می‌گیرند که آیه درباره نرسیدن چشم‌خم به پیامبر اکرم (ص) بوده است و برای دفع چشم‌خم از آن استفاده می‌شود. پژوهش به عمل آمده بر آن بوده است تا با بازشناسی آراء تفسیری مفسران شیعه و سنی و بررسی شأن نزول‌های ذکر شده در ذیل آن آیه و با رویکرد و سنجش براساس نظرات تفسیری دو مفسر بزرگ، علامه طباطبائی و سید قطب، به حقیقت معنای آیه دست یابد.

در مطالعات انجام شده و بررسی تفاسیر شیعه و سنی، روایات تفسیری به سه دسته تقسیم می‌شود: گروه اول بیان کننده داستانی هستند که بنی‌اسد قصد آسیب به حضرت را داشتند و می‌خواستند حضرت را چشم بزنند و جبرئیل این آیه را نازل کرد تا حضرت از گزند آنان در امان بمانند. گروه دیگری از تفاسیر بیان‌گر این نکته هستند که مخالفان و مشرکان در مقابل شنیدن آیات قرآن کریم و دیدن اعجاز (فصاحت و بلاغت) قرآن به شدت خشمگین شده، و با نگاهی سرشار از کینه و دشمنی و عداوت قصد آسیب رساندن به حضرت را داشتند که این آیه نازل شد. گروه سوم از روایات تفسیری این‌گونه است که؛ آیه در روز غدیر نازل شد زمانی که پیامبر اکرم (ص) دست حضرت علی(ع) را به نشان جانشینی خویش بالا برند عده‌ای از منافقان گفتند به چشمان پیامبر نگاه کنید مانند چشم دیوانگان است. پس این آیه نازل شد. همان‌گونه که در مطالب قبلی نیز بدان تصریح شد گروه اول و سوم نمی‌توانند بیان‌گر تفسیر کامل آیه باشد، زیرا در دلالت ناقص و ناتمام و همچنین مخالف معنای لغوی کلمه لیزلقونک هستند. و برخی مانند روایت گروه سوم مخالف سیاق قرآن کریم و اجماع مفسرین بر مکی بودن آیه است.

بنابراین می‌توان گفت براساس دیدگاه دقیق و موشکافانه علامه طباطبائی و سید قطب؛ مخالفان حضرت در مقابل شنیدن آیات قرآن کریم قصد جان ایشان را داشتند و با دادن نسبت‌های ناروا مانند مجnoon بودن قصد داشتند ایشان را از مقام خود دچار لغش کنند و ایشان را در رسیدن به هدف والای خود که همان دعوت به توحید بود منصرف گردانند. این معنا با معنای لغوی کلمه لیزلقونک، مکی بودن آیه، سیاق آیه و... سازگاری بیشتری دارد. این معنا عامتر از نظر گروه اول است و ممکن است شامل آن نیز باشد و نمی‌توان چشم‌خم را رد کرد چون دلیل عقلی برای رد آن وجود ندارد اما این‌گونه نیست که آیه بیان‌گر معنای چشم‌خم باشد.

### کتابشناسی

۱. آلوسی، سید محمود، روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم، دارالکتب العلمیه، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۵ ق.
۲. ابن جوزی، ابوالفرج عبدالرحمن بن علی، زادالمسیر فی علم التفسیر، دارالکتاب العربي، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۲ ق.
۳. ابن عاشور، محمد بن طاهر، التحریر و التنویر، دار احیاءالترااث العربي، بیروت، چاپ دوم، ۱۴۱۰ ق.
۴. ابن عطیه اندلسی، عبدالحق بن غالب، المحرر الوجیز فی تفسیر الكتاب العزیز، دارالکتب العلمیه، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۲ ق.
۵. ابن قتیبه، عبدالله بن مسلم، غریب القرآن، دارالکتب العلمیه، بیروت، چاپ سوم، ۱۴۰۷ ق.
۶. ابن کثیر، اسماعیل بن عمرو، تفسیر القرآن العظیم، دارالکتب العلمیه، منشورات محمد علی بیضون، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۹ ق.
۷. ابن منظور، محمد بن مکرم، لسان العرب، دار صادر، بیروت، چاپ سوم، ۱۴۱۴ ق.
۸. ابوالفتوح رازی، حسین بن علی، روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی، مشهد، ۱۴۰۸ ق.
۹. اصفهانی (مجلسی دوم)، محمدباقر بن محمدتقی، بحار الأنوار، مؤسسه للطبع و النشر، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۰ ق.
۱۰. اصفهانی (مجلسی اول)، محمدتقی، روضة المتقین فی شرح من لا يحضره الفقيه، مؤسسه فرهنگی اسلامی کوشانپور، قم، چاپ دوم، ۱۴۰۶ ق.
۱۱. اندلسی، ابوحیان محمد بن یوسف، البحر المحیط فی التفسیر، دارالفکر، بیروت، ۱۴۲۰ ق.
۱۲. بحرانی، سید هاشم، البرهان فی تفسیر القرآن، بنیاد بعثت، تهران، چاپ اول، ۱۴۱۶ ق.
۱۳. بغوی، حسین بن مسعود، معالم التنزیل فی تفسیر القرآن، دار احیاءالترااث العربي، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۰ ق.
۱۴. بیضاوی، عبدالله بن عمر، أنوار التنزيل و أسرار التأویل، دار احیاءالترااث العربي، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۸ ق.
۱۵. تعالبی، عبدالرحمن بن محمد، جواهر الحسان فی تفسیر القرآن، دار احیاءالترااث العربي، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۸ ق.
۱۶. ثعلبی نیشابوری، ابواسحاق احمد بن ابراهیم، الكشف و البيان عن تفسیر القرآن، دار احیاءالترااث العربي، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۲ ق.
۱۷. جرجانی، ابوالمحاسن حسین بن حسن، جلاء الأذہان و جلاء الأحزان، انتشارات دانشگاه تهران، تهران، چاپ اول، ۱۳۷۷ ش.
۱۸. جزی غرناطی، محمد بن احمد، التسهیل لعلوم التنزیل، شرکت دارالارقم بن ابی الارقم، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۶ ق.

۱۹. حسینی استرآبادی، سید شرف‌الدین علی، *تأویل الآیات الظاهرة*، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، قم، چاپ اول، ۱۴۰۹ ق.
۲۰. حقی بروسوی اسماعیل، *تفسیر روح البیان*، دارالفکر، بیروت، بی‌تا.
۲۱. درویش محبی‌الدین، *عرب القرآن و بیانه*، دارالارشاد، سوریه، چاپ چهارم، ۱۴۱۵ ق.
۲۲. دعاں، حمیدان قاسم، *عرب القرآن الکریم*، دارالمنیر و دارالفارابی، دمشق، چاپ اول، ۱۴۲۵ ق.
۲۳. زمخشیری، محمود، *الکشاف عن حقائق غواصات التنزيل و ...*، دارالكتاب العربي، بیروت، چاپ سوم، ۱۴۰۷ ق.
۲۴. سید بن قطب بن ابراهیم شاذلی، فی ظلال القرآن، دارالشروع، بیروت، قاهره، چاپ هفدهم، ۱۴۱۲ ق.
۲۵. سید رضی، ابوالحسن محمد بن حسین، *تلخیص البیان عن معجازات القرآن*، بی‌تا.
۲۶. سیوطی، جلال‌الدین، *الدر المنشور فی تفسیر المأثور*، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، قم، ۱۴۰۴ ق.
۲۷. همو، *تفسیر الجلالین*، مؤسسه النور للمطبوعات، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۶ ق.
۲۸. شبر، سید عبدالله، *الجوهر الشمین فی تفسیر الكتاب المبين*، مکتبة الألفین، کویت، چاپ اول، ۱۴۰۷ ق.
۲۹. شریف لاهیجی، محمد بن علی، *تفسیر شریف لاهیجی*، دفتر نشر داد، تهران، چاپ اول، ۱۳۷۳ ش.
۳۰. شوکانی، محمد بن علی، *فتح القدير*، دار ابن‌کثیر و دارالکلم الطیب، دمشق بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۴ ق.
۳۱. صدوق، محمد بن علی بن بابویه، من لا يحضره الفقيه، دفتر انتشارات اسلامی وابسته به جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، دوم، ۱۴۱۳ ق.
۳۲. طباطبایی، سید محمدحسین، *تفسیر المیزان*، به ترجمه سید محمدباقر موسوی همدانی، دفتر انتشارات اسلامی جامعه مدرسین حوزه علمیه قم، قم، چاپ پنجم، ۱۳۷۴ ش.
۳۳. طبرسی، فضل بن حسن، *مجمع البیان فی تفسیر القرآن*، انتشارات ناصرخسرو، تهران، چاپ سوم، ۱۳۷۲ ش.
۳۴. طبری، ابوجعفر محمد بن جریر، *جامع البیان فی تفسیر القرآن*، دارالمعارفه، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۲ ق.
۳۵. طریحی، فخرالدین، *مجمع البحرين*، کتابفروشی مرتضوی، تهران، چاپ سوم، ۱۳۷۵ ش.
۳۶. طوosi، محمد بن حسن، *التبيان فی تفسیر القرآن*، دار احیاء التراث العربی، بیروت، بی‌تا.
۳۷. طیب، سید عبدالحسین، *اطیب البیان فی تفسیر القرآن*، انتشارات اسلام، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۸ ش.

۳۸. عروسى حويزى، عبدالعلی بن جمعه، تفسیر نور الشقلین، انتشارات اسماعیلیان، قم، چاپ چهارم، ۱۴۱۵ ق.
۳۹. فخر رازی، ابوعبدالله محمد بن عمر، مفاتیح الغیب، دار احیاء التراث العربی، بیروت، چاپ سوم، ۱۴۲۰ ق.
۴۰. فراء، ابوزکریا یحیی بن زیاد، معانی القرآن، دارالمصریه للتألیف و الترجمة، مصر، چاپ اول، بی‌تا.
۴۱. فراستخواه، مقصود، قرآن، آراء و نظرات گوناگون، دانشگاه انقلاب، شماره ۱۰، ۱۳۷۶.
۴۲. فراهیدی، خلیل بن احمد، کتاب العین، انتشارات هجرت، قم، چاپ دوم، ۱۴۱۰ ق.
۴۳. فضل الله، سیدمحمدحسین، تفسیر من وحی القرآن، دارالملک للطباعة و النشر، بیروت، چاپ دوم، ۱۴۱۹ ق.
۴۴. فیض کاشانی، محمد، الوفی، کتابخانه امام امیرالمؤمنین علی علیه السلام، اصفهان، اول، ۱۴۰۶ ق.
۴۵. قرطبی، محمد بن احمد، الجامع لأحكام القرآن، انتشارات ناصرخسرو، تهران، چاپ اول، ۱۳۶۴ ش.
۴۶. قشیری، عبدالکریم بن هوازن، لطایف الاشارات، الهیئة المصرية العامه للكتاب، مصر، چاپ سوم.
۴۷. قمی، علی بن ابراهیم، تفسیر قمی، دارالكتاب، قم، چاپ چهارم، ۱۳۶۷ ش.
۴۸. کاشانی، ملا فتح‌الله، زبدۃ التفاسیر، بنیاد معارف اسلامی، قم، چاپ اول، ۱۴۲۳ ق.
۴۹. مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، مرکز الكتاب للترجمة و النشر، تهران، اول، ۱۴۰۲ ق.
۵۰. معرفت، محمدهادی، شبہات و ردود حول القرآن الکریم، قم، انتشارات ذوی‌القربی، ۱۳۸۵ هـ.ش.
۵۱. مقاتل بن سلیمان، تفسیر مقاتل بن سلیمان، دار احیاء التراث، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۳ ق.
۵۲. نحاس، ابوجعفر احمد بن محمد، اعراب القرآن، منشورات محمدعلی بیضون، دارالكتب العلمیة، بیروت، چاپ اول، ۱۴۲۱ ق.
۵۳. نووی، جاوی محمد بن عمر، مراح لبید لکشف معنی القرآن المجید، دارالكتب العلمیة، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۷ ق.
۵۴. واحدی، علی بن احمد، اسباب النزول، دارالكتب العلمیة، بیروت، چاپ اول، ۱۴۱۱ ق.